



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 21. kesäkuuta 2023
(OR. en)

9027/23

LIMITE

CORLX 460
CFSP/PESC 652
RELEX 549
COEST 297
FIN 498

Toimielinten välinen asia:
2023/0153(NLE)

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON ASETUS Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 269/2014 muuttamisesta

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2023/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien
tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun
asetuksen (EU) N:o 269/2014 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta 17 päivänä maaliskuuta 2014 annetun neuvoston päätöksen 2014/145/YUTP¹,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

¹ EUVL L 78, 17.3.2014, s. 16.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EU) N:o 269/2014¹ pannaan täytäntöön päätöksessä 2014/145/YUTP säädetyt rajoittavat toimenpiteet.
- (2) Neuvosto hyväksyi ... päivänä ...kuuta 2023 päätöksen (YUTP) ...²⁺, jolla muutetaan päätöstä 2014/145/YUTP ja jolla otettiin käyttöön uusi luetteloon merkitsemisen peruste luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille, joihin sovelletaan varojen jäädyttämistä sekä kieltoa asettaa varoja ja taloudellisia resursseja nimettyjen henkilöiden ja yhteisöjen saataville, vastauksena informaatiosotaan, jota Venäjä käyttää Ukrainaa vastaan käymänsä hyökkäyssodan toteuttamiseksi. Kyseisellä päätöksellä muutettiin myös yhtä nykyisistä luetteloon merkitsemisen perusteista neuvoston arvioitua, että niiden rajoittavien toimenpiteiden kiertäminen, jotka unioni on asettanut Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan johdosta, tai tällaisten rajoittavien toimenpiteiden jättäminen merkittävästi noudattamatta muutoin sellaisten kolmansien maiden toimijoiden taholta, joita kyseiset toimenpiteet eivät sido, tavalla joka edistää Venäjän sodankäyntivalmiuksia, voi vaarantaa kyseisten toimenpiteiden tarkoituksen ja tehokkuuden. Merkkejä tapauksista, joissa jätetään noudattamatta unionin rajoittavia toimenpiteitä, voisivat olla esimerkiksi se, että kolmannen maan toimijan pääasiallisena toimintana on Venäjälle päätyvien rajoitettujen tavaroiden ostaminen unionissa, venäläisten henkilöiden tai yhteisöjen osallisuus missä tahansa vaiheessa, viimeaikainen yhtiön perustaminen Venäjälle päätyviin rajoitettuihin tavaroihin liittyviä tarkoituksia varten tai tällaiseen toimintaan osallistuvan kolmannen maan toimijan liikevaihdon voimakas kasvu.

¹ Neuvoston asetus (EU) N:o 269/2014, annettu 17 päivänä maaliskuuta 2014, Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 78, 17.3.2014, s. 6).

² Neuvoston päätös (YUTP) 2023/..., annettu ... päivänä ...kuuta ..., rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta annetun päätöksen 2014/14/YUTP muuttamisesta (EUVL L ...).

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 8493/23 olevan päätöksen hyväksymispäivä ja viitenumero ja täydennetään alaviitteessä 2 oleva viitenumero.

- (3) Päätöksellä (YUTP) 2023...⁺ otettiin lisäksi käyttöön uusia poikkeuksia varojen jäädyttämisestä sekä kiellosta asettaa varoja ja taloudellisia resursseja tiettyjen luettelossa olevien yhteisöjen saataville sen mahdollistamiseksi, että venäläisistä yrityksistä voidaan luopua ja luettelossa olevien tiettyjen yhteisöjen hallussa olevia tiettyntyyppisiä arvopapereita voidaan luovuttaa. Sillä otettiin myös käyttöön poikkeus, jonka nojalla voidaan perustaa, sertifoida tai arvioida palomuuuri, jolla poistetaan luetteloon merkityn henkilön harjoittama määräysvalta luetteloon kuulumattoman, luetteloon merkityn henkilön omistuksessa tai määräysvallassa olevan unioniin sijoittautuneen yhteisön varoihin, ja jolla varmistetaan, että mainitulle henkilölle ei kerry hyötyä, jolloin kyseinen yhteisö voi jatkaa liiketoimintaansa. Meriturvallisuuden takaamiseksi päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ otettiin käyttöön myös poikkeus varojen jäädyttämiseen ja kieltoon asettaa varoja ja taloudellisia resursseja saataville, jotta luotsipalveluja voidaan tarjota tietyissä olosuhteissa.
- (4) Päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ laajennettiin lisäksi poikkeus, joka koskee varojen jäädyttämistä ja kieltä asettaa varoja ja taloudellisia resursseja saataville ja jota sovellettiin luetteloon jo aiemmin merkittyihin rahoituslaitoksiin, koskemaan tiettyjä luetteloon vastikään merkittyjä rahoituslaitoksia.

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 8493/23 olevan päätöksen viitenumero.

- (5) On myös aiheellista selventää, että tiettyjä raportointivelvollisuuksia sovelletaan yhdenmukaisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa taatun asianajajien ja näiden asiakkaiden välisen viestinnän luottamuksellisuuden kunnioittamisen kanssa, ja antaa lisäselvennyksiä siitä, miten jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset käsittelevät ja vaihtavat tietoja.
- (6) Päätökseen 2014/145/YUTP päätöksellä (YUTP) ...⁺ tehdyt muutokset kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, minkä vuoksi niiden täytäntöön panemiseksi tarvitaan unionin tason sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että niitä sovelletaan yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (7) Asetus (EU) N:o 269/2014 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 8493/23 olevan päätöksen viitenumero.

1 artikla

Muutetaan asetus (EU) N:o 269/2014 seuraavasti:

- 1) muutetaan 3 artiklan 1 kohta seuraavasti:
- a) korvataan h alakohta seuraavasti:
- ”h) luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka
- i) helpottavat tämän asetuksen tai neuvoston asetusten (EU) N:o 692/2014*, (EU) N:o 833/2014** tai (EU) 2022/263*** taikka neuvoston päätösten 2014/145/YUTP****, 2014/386/YUTP*****, 2014/512/YUTP***** tai (YUTP) 2022/266***** säännösten kiertämistä koskevan kiellon rikkomista; tai
- ii) muutoin jättävät merkittävästi noudattamatta kyseisiä säännöksiä; tai

* Neuvoston asetus (EU) N:o 692/2014, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta (EUVL L 183, 24.6.2014, s. 9).

** Neuvoston asetus (EU) N:o 833/2014, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta (EUVL L 229, 31.7.2014, s. 1).

- *** Neuvoston asetus (EU) 2022/263, annettu 23 päivänä helmikuuta 2022, rajoittavista toimenpiteistä Venäjän federaation suorittaman tiettyjen Ukrainan alueiden, jotka eivät ole hallituksen valvomia, laittoman tunnustamisen, miehittämisen tai liittämisen johdosta (EUVL L 42 I, 23.2.2022, s. 77).
- **** Neuvoston päätös 2014/145/YUTP, annettu 17 päivänä maaliskuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta (EUVL L 78, 17.4.2014, s. 16).
- ***** Neuvoston päätös 2014/386/YUTP, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta (EUVL L 183, 24.6.2014, s. 70).
- ***** Neuvoston päätös 2014/512/YUTP, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta (EUVL L 229, 31.7.2014, s. 13).
- ***** Neuvoston päätös (YUTP) 2022/266, annettu 23 päivänä helmikuuta 2022, rajoittavista toimenpiteistä Venäjän federaation suorittaman tiettyjen Ukrainan alueiden, jotka eivät ole hallituksen valvomia, laittoman tunnustamisen, miehittämisen tai liittämisen johdosta (EUVL L 42 I, 23.2.2022, s. 109,.”;

b) lisätään alakohta seuraavasti:

- ”i) Venäjän tietotekniikka-alalla toimivat oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, joilla on Venäjän federaation turvallisuuspalvelun (FSB) lupa-, sertifiointi- ja valtiosalaisuuksien suojaamiskeskuksen (FSB Center for Licensing, Certification and Protection of State Secrets) hallinnoima lupa tai ”aseita ja puolustustarvikkeita” koskeva Venäjän teollisuus- ja kauppaministeriön hallinnoima lupa,”;

2) muutetaan 6 b artikla seuraavasti:

a) korvataan 5 a kohta seuraavasti:

”5 a. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin luvan liitteessä I olevassa kohdassa ”Yhteisöt” olevassa kohdassa 82 ja 101 luetelluille yhteisöille kuuluvien tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen kyseisen yhteisön saataville todettuaan, että

- a) tällaiset varat tai taloudelliset resurssit ovat tarpeen, jotta sellainen unioniin sijoittautunut yhteisö, joka on tällä hetkellä tai joka on aiemmin ollut liitteessä I olevassa kohdassa ”Yhteisöt” olevassa kohdassa 82 luetellun yhteisön määräysvallassa, voi luovuttaa tai siirtää arvopapereita;
- b) tällainen luovuttaminen tai siirto saadaan päätökseen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2023; ja
- c) tällainen luovuttaminen tai siirto tehdään sellaisten toimien tai sopimusten perusteella, joista on sovittu tai jotka on tehty liitteen I kohdassa ”Yhteisöt” olevassa kohdassa 82 ja 101 lueteltujen yhteisöjen kanssa tai jotka muutoin ovat koskeneet kyseisiä yhteisöjä ennen 3 päivää kesäkuuta 2022.”;

- b) lisätään kohta seuraavasti:

”5a a. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan jäsenvaltion kansalaisille tai asukkaille taikka unioniin sijoittautuneelle yhteisölle talletustodistuksen muuntamiseen ... päivään ... kuuta ... [*virallinen lehti: lisätään päivämäärä 6 kuukauden kuluttua voimaantulosta*] mennessä liitteen I kohdassa ”Yhteisöt” olevassa kohdassa 101 luetellun yhteisön hallussa olevaksi venäläiseksi kohde-etuutena olevaksi arvopaperiksi, kun tarkoituksena on kohde-etuutena olevan arvopaperin myyminen, sekä talletustodistuksen muuntamiseen ja kohde-etuutena olevan arvopaperin myymiseen liittyvien varojen suoraan tai välilliseen asettamiseen kyseisen yhteisön saataville Venäjällä todettuaan, että

- a) talletustodistus annettiin ennen 3 päivää kesäkuuta 2022;
- b) asiaankuuluva lupahakemus on toimitettu viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [*virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on kolme kuukautta tämän päätöksen voimaantulosta*];
- c) talletustodistuksen haltija pystyy osoittamaan, että tällainen muuntaminen on välttämätöntä kohde-etuutena olevan arvopaperin myymiseksi;
- d) kohde-etuutena olevan arvopaperin myynti on asetuksen (EU) N:o 833/2014, mukaan lukien 5 ja 5 f artikla, kieltojen mukaista; ja
- e) varoja ei anneta minkään muun liitteeseen I merkityn yhteisön saataville.”;

c) lisätään kohta seuraavasti:

”5 c. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan liitteen I kohdassa ”Henkilöt” olevassa kohdassa 695 luetellulle luonnolliselle henkilölle kuuluvien tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen taikka tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen kyseisen luonnollisen henkilön tai kyseisen luonnollisen henkilön omistaman yhteisön saataville toimivaltaisen viranomaisen tarkoituksenmukaisiksi katsomin ehdoin ja niiden todettua, että tällaiset varat tai taloudelliset resurssit ovat välttämättömiä sellaisten liiketoimien, myös myyntien, saattamiseksi päätökseen, jotka ovat ehdottoman välttämättömiä, jotta voidaan viimeistään 31 päivänä elokuuta 2023 ajaa alas yhteisyritys tai vastaava oikeudellinen järjestely, joka on perustettu Venäjällä kyseisen luonnollisen henkilön tai kyseisen luonnollisen henkilön omistaman yhteisön kanssa ennen 28 päivää helmikuuta 2022.”;

d) lisätään kohta seuraavasti:

”5 d. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan liitteessä I luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevien tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai palvelujen tarjoamiseen tällaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle asianmukaisesti katsominsa ehdoin ja todettuaan, että tämä on ehdottoman välttämätöntä sellaisen palomuurin perustamiseksi, sertifioimiseksi tai arvioimiseksi, joka

- a) poistaa liitteessä I olevaan luetteloon merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen määräysvallan sen omistuksessa tai määräysvallassa olevan, luetteloon kuulumattoman, jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti perustetun tai muodostetun oikeushenkilön, yhteisön tai elimen varoihin; ja
- b) varmistaa, että luetteloon merkitylle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle ei kerry muita varoja tai taloudellisia resursseja.”;

4) korvataan 6 e artiklan 1 kohta seuraavasti:

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan liitteen I kohdassa ”Yhteisöt” olevissa kohdissa 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82, 108, 126, 127, 198, 199, 200, 214 ja 215 luetelluille yhteisöille kuuluvien tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen kyseisten yhteisöjen saataville toimivaltaisten viranomaisten tarkoituksenmukaisiksi katsomin ehdoin ja niiden todettua, että tällaiset varat tai taloudelliset resurssit ovat välttämättömiä maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden, mukaan lukien vehnä ja lannoitteet, ostoa, tuontia tai kuljetusta varten.”;

5) lisätään artikla seuraavasti:

”6 f artikla

Edellä olevaa 2 artiklaa ei sovelleta varoihin tai taloudellisiin resursseihin, jotka ovat tarpeen sellaisten luotsipalvelujen tarjoamiseen aluksille viattomassa kauttakulkuliikenteessä, jotka on määritelty kansainvälisessä oikeudessa ja jotka ovat välttämättömiä meriturvallisuuteen liittyvistä syistä.”;

6) muutetaan 8 artiklan seuraavasti:

a) korvataan 1 kohdan johdantokappale seuraavasti:

”1. Sen estämättä, mitä sovellettavissa ilmoitusvelvollisuutta, salassapitoa ja ammattisalaisuutta koskevissa säännöissä vahvistetaan, ja yhdenmukaisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjan 7 artiklassa taatun asianajajien ja näiden asiakkaisen välisen viestinnän luottamuksellisuuden kunnioittamisen kanssa, luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on:

b) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten, mukaan lukien lainvalvontaviranomaiset, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 952/2013* tarkoitetut tulliviranomaiset ja asetuksessa (EU) 575/2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2015/849 ja direktiivissä 2014/65/EU** tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset sekä sellaisten virallisten rekisterien pitäjät, joihin luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet sekä kiinteä tai irtain omaisuus on kirjattu, on viipymättä käsiteltävä tietoja, mukaan lukien henkilötiedot ja tarvittaessa 1 ja 1 a kohdassa tarkoitetut tiedot, ja vaihdettava niitä jäsenvaltionsa muiden toimivaltaisten viranomaisten, muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten ja komission kanssa, jos tällainen tietojen käsittely ja vaihto on tarpeen käsittelevän viranomaisen tai vastaanottavan viranomaisen tämän asetuksen mukaisten tehtävien suorittamiseksi, erityisesti silloin, kun ne havaitsevat tässä asetuksessa säädettyjen kieltojen rikkomis- tai kiertämistapauksia tai yrityksiä rikkoa tai kiertää niitä.

* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) No 952/2013 annettu 9 päivänä lokakuuta 2013, unionin tullikoodeksista (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).

** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849 annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ja komission direktiivin 2006/70/EY kumoamisesta (EUVL L 141, 5.6.2015, s.73).”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja